



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/37/334

S/15281

9 July 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать седьмая сессия
Пункты 20 и 35 предварительного
перечня*
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-
ВОСТОЧНОЙ АЗИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать седьмой год

Письмо представителей Вьетнама и Лаосской Народно-
Демократической Республики при Организации Объединенных
Наций от 8 июля 1982 года на имя Генерального секретаря

Мы, Постоянный представитель Лаосской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций и Временный поверенный в делах Постоянного представительства Социалистической Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций, настоящим имеем честь препроводить коммюнике от 7 июля 1982 года, принятое на шестой конференции министров иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам, Лаосской Народно-Демократической Республики и Народной Республики Кампучии, которая проводилась в городе Хошимине 6-7 июля 1982 года.

Будем признательны, если Ваше Превосходительство примет меры распространить текст коммюнике и настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 20 и 35 предварительного перечня и документа Совета Безопасности.

Субанх СРИТИРАТ
Чрезвычайный и полномочный посол,
Постоянное представительство
Лаосской Народно-
Демократической Республики
при Организации Объединенных
Наций

НГУЕН НГОК ЗУНГ
Посол
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства
Социалистической Республики
Вьетнам при Организации
Объединенных Наций

* A/37/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике шестой конференции министров иностранных дел
Социалистической Республики Вьетнам, Лаосской Народно-
Демократической Республики и Народной Республики Кампучии,
проводившейся в городе Хошимине 6-7 июля 1982 года

Шестая конференция министров иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам, Лаосской Народно-Демократической Республики и Народной Республики Кампучии проводилась в городе Хошимине (Вьетнам) 6-7 июля 1982 года.

1. На конференции были рассмотрены отношения между тремя странами, основанные на дружбе и сотрудничестве, и работа по подготовке конференции трех стран на высшем уровне. Три страны приняли решение о том, что конференция Вьетнама, Лаоса и Кампучии на высшем уровне будет созвана в декабре текущего года.

2. На конференции было отмечено, что в настоящее время мир переживает чрезвычайно сложный период. Империалистические силы во главе с Соединенными Штатами и их пособниками - реакционными элементами в правящих кругах Пекина - пытаются столкнуть человечество в бездну опустошительной ядерной войны. Они подстрекают реакционные силы регионов к подавлению национально-освободительных движений и движений за независимость в Азии, Африке и Латинской Америке. Мир во всем мире, независимость и самоопределение народов находятся под серьезной угрозой. На конференции было подчеркнуто, что в таких условиях борьбу за мир и национальную независимость ни в коем случае нельзя рассматривать в отдельности и что она является первоочередной задачей народов. Что касается народов Вьетнама, Лаоса и Кампучии, то они будут по-прежнему верно и последовательно отстаивать свою позицию, вносить, как и прежде, активный вклад в эту общую борьбу. Народы этих трех стран полностью поддерживают важные инициативы Советского Союза, социалистических и неприсоединившихся стран в области разоружения, прежде всего недавнее заявление Председателя Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик Л.И. Брежнева о том, что Советский Союз берет на себя обязательство не применять первым ядерное оружие. Социалистическая Республика Вьетнам, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Народная Республика Кампучия решительно требуют, чтобы империалистические силы положили конец гонке вооружений в интересах разрядки международной напряженности. Народы Вьетнама, Лаоса и Кампучии решительно осуждают Соединенные Штаты и Израиль и требуют прекратить войну агрессии и геноцида против народов Палестины, Ливана и других арабских стран. Народы Вьетнама, Лаоса и Кампучии твердо убеждены в том, что справедливая борьба палестинского и арабского народов увенчается успехом. Народы трех стран Индокитая вновь

заявляют о своей полной поддержке борьбы народов Азии, Африки и Латинской Америки за мир, национальную независимость и социальный прогресс.

3. На конференции был также проведен анализ положения в Юго-Восточной Азии и борьбы народов Вьетнама, Лаоса и Кампучии, направленной на укрепление и оборону их стран и на содействие миру и стабильности в регионе.

На конференции было признано, что, несмотря на сложную и напряженную обстановку, обусловленную политикой агрессии и вмешательства, которую в стоворе с американским империализмом и другими силами реакции в регионе ведут реакционные правящие круги Пекина против Вьетнама, Лаоса и Кампучии и других стран региона, ситуация в Юго-Восточной Азии продолжает развиваться в направлении, благоприятном для сил мира и национальной независимости. Маневры реакционных правящих кругов Пекина направлены на сохранение напряженности вдоль границ между тремя странами Индокитая и Китаем и Таиландом путем проведения в различных формах диверсий в каждой стране и натравливания стран АСЕАН на страны Индокитая в целях ослабления Вьетнама, Лаоса и Кампучии, путем саботирования возрождения кампучийского народа, сеяния раздора между тремя народами Индокитая, сеяния разногласий между этими народами и Советским Союзом и другими странами социалистического сообщества, путем окружения и изоляции Вьетнама, Лаоса и Кампучии на международной арене. Однако их заговор не приносит ожидаемых результатов. Наоборот, положение во Вьетнаме, Лаосе и Кампучии, несмотря на трудности, продолжает укрепляться и развиваться в благоприятном направлении. Реальное положение в Юго-Восточной Азии за последние три года ясно продемонстрировало мировой общественности, в том числе различным слоям населения и ряду деятелей в правящих кругах стран АСЕАН, что основной причиной напряженности и нестабильности в Юго-Восточной Азии является экспансионистская и гегемонистская политика правящих кругов Пекина. Как все страны Юго-Восточной Азии, Вьетнам, Лаос и Кампучия всегда стремятся жить в мире, дружбе и сотрудничестве с другими странами, прежде всего с соседними странами Юго-Восточной Азии и Китаем. Здравомыслящие люди приветствуют и высоко оценивают инициативы Вьетнама, Лаоса и Кампучии, направленные на восстановление мира и стабильности в этой части мира.

4. Народы Вьетнама, Лаоса и Кампучии всегда высоко ценили традиционно дружественные отношения между ними и братским китайским народом. Нынешняя борьба народов этих трех стран против политики агрессии и вмешательства, проводимой реакционными правящими кругами Пекина, направлена именно на то, чтобы восстановить эти отношения, которые составляют чрезвычайно важный фактор мира и стабильности в Юго-Восточной Азии, во имя общих интересов народов Индокитая, китайского народа и народов всего мира. Социалистическая Республика

Вьетнам, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Народная Республика Кампучия еще раз призывают Китайскую Народную Республику положительно ответить на предложение о подписании двусторонних или многосторонних договоров о мирном сосуществовании между Вьетнамом, Лаосом и Кампучией и Китаем, с которым Вьетнам, Лаос и Кампучия выступили 28 января 1981 года. Лаосская Народно-Демократическая Республика и Народная Республика Кампучия полностью поддерживают предложения о возобновлении переговоров между Вьетнамом и Китаем с целью урегулирования проблем в двусторонних отношениях, с которыми в духе доброй воли выступила Социалистическая Республика Вьетнам. В ближайшем будущем необходимо установить контакт между двумя этими странами для подготовки к возобновлению этих переговоров.

Народы Лаоса и Кампучии глубоко ценят большой и ценный вклад, внесенный Народной армией Вьетнама вместе с Народными армиями Лаоса и Кампучии в дело охраны мира и независимости этих трех стран. Социалистическая Республика Вьетнам и Народная Республика Кампучия еще раз подтверждают, что присутствие вьетнамских войск в Кампучии отвечает просьбе народа Кампучии и соответствует условиям Договора о мире, дружбе и сотрудничестве, заключенном между Вьетнамом и Кампучией в целях устранения угрозы со стороны правящих кругов Пекина, действующих в сговоре с американскими империалистами и другими силами реакции. Две страны согласятся с полным выводом вьетнамских войск из Кампучии, когда эта угроза исчезнет.

5. Присутствие вьетнамских войск в Кампучии ни в коей мере не угрожает безопасности Таиланда. Вьетнам, Лаос и Кампучия неоднократно предлагали подписать с Таиландом договор об отказе от агрессии и вмешательства в их соответствующие внутренние дела. Вместе с тем они готовы вести переговоры с Таиландом по всем мерам, необходимым для обеспечения безопасности, независимости, суверенитета и территориальной целостности каждой страны. Социалистическая Республика Вьетнам и Народная Республика Кампучия вновь подтверждают свою позицию в отношении частичного вывода вьетнамских войск из Кампучии при условии, если реакционным правящим кругам Пекина не будет больше позволено использовать территорию Таиланда для оказания помощи кхмерским реакционерам в борьбе с кампучийским народом и если полпотовцы и другие реакционные кхмерские силы будут разоружены, не будут больше снабжаться оружием и продовольствием, и если им не будет позволено использовать таиландскую территорию для создания препятствий возрождению кампучийского народа. В качестве жеста доброй воли Социалистическая Республика Вьетнам и Народная Республика Кампучия согласились сделать первый шаг. Они приняли решение о выводе определенной части вьетнамских войск из Кампучии в июле 1982 года. В зависимости от состояния безопасности и стабильности на кампучийско-таиландской границе и от действий Таиланда в ответ на эти инициативы Вьетнам и Кампучия в ближайшем будущем могут рассмотреть вопрос о будущем выводе вьетнамских войск из Кампучии.

Существует надежда на то, что этот акт доброй воли найдет позитивный отклик у Таиланда и приведет к восстановлению мира и стабильности в пограничном районе между Кампучией и Таиландом. В случае если реакционеры в правящих кругах Китая, их приспешники и другие реакционные силы используют этот вывод для усиления враждебной деятельности против кампучийского народа, Социалистическая Республика Вьетнам и Народная Республика Кампучия проведут между собой консультации в соответствии со статьей 2 Договора о мире, дружбе и сотрудничестве, подписанного между двумя странами 18 февраля 1979 года, и примут надлежащие меры.

Народная Республика Кампучия вновь подтверждает свое предложение от 18 июля 1980 года в отношении установления демилитаризованной зоны вдоль границы между Кампучией и Таиландом. Если Таиланд еще не готов принять это предложение, Народная Республика Кампучия предлагает создать вдоль границы между Кампучией и Таиландом зону безопасности. На участке зоны безопасности, расположенном в Кампучии, будут присутствовать лишь вооруженные силы Народной Республики Кампучии. В этом районе не будут дислоцированы вьетнамские войска, которые выполняют в Кампучии интернациональные обязательства. На участке зоны безопасности, расположенном на территории Таиланда, будут присутствовать лишь вооруженные силы Королевства Таиланд. Из зоны безопасности должны быть изгнаны остатки войск Пол Пота и других реакционных кхмерских сил и выведены лагеря беженцев. Статус и ширина этой зоны будут согласованы сторонами.

Народная Республика Кампучия готова обсудить с Королевством Таиланд все меры, направленные на обеспечение полного уважения границы между двумя странами и на предотвращение использования территории одной страны для проведения враждебной деятельности против другой. Для обеспечения выполнения соглашений о мире и безопасности вдоль границы между двумя странами обе стороны согласятся о международном контроле. Если Организация Объединенных Наций откажется от признания представительства полпотовской или замаскированной полпотовской клики, то Народная Республика Кампучия может рассмотреть вопрос о контроле со стороны Организации Объединенных Наций.

Социалистическая Республика Вьетнам и Лаосская Народно-Демократическая Республика полностью поддерживают эту инициативу Народной Республики Кампучии и призывают Таиланд дать на нее положительный ответ.

Вьетнам, Лаос и Кампучия вновь повторяют свое предложение от 17 февраля 1982 года, направленное на возобновление контактов с Таиландом в целях обсуждения и урегулирования всех вопросов, представляющих общий интерес.

6. Социалистическая Республика Вьетнам, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Народная Республика Кампучия вновь подтвердили, что они готовы организовать встречи со странами АСЕАН для обсуждения и урегулирования региональных проблем на основе принципов равенства, взаимного уважения и ненавязывания друг другу точек зрения. Три страны считают, что две группы стран Индокитая и стран АСЕАН должны достичь соглашения о форме международной конференции по вопросам, касающимся Юго-Восточной Азии, на основе принципа, в соответствии с которым региональные проблемы должны обсуждаться и решаться странами региона без ущерба суверенитету или вмешательства во внутренние дела каждой страны, в то время как все проблемы между странами Юго-Восточной Азии и странами, расположенными за пределами региона, будут урегулированы этими двумя группами стран. В этой связи Социалистическая Республика Вьетнам, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Народная Республика Кампучия предлагают созвать международную конференцию по Юго-Восточной Азии с участием двух групп стран Индокитая и стран АСЕАН, Бирмы, пяти стран, принявших участие в международных конференциях по Индокитаю в 1954, 1961-1962 и в 1973 годах, т.е. Советского Союза, Китая, Соединенных Штатов, Франции, Великобритании и Индии, соседней страны, которая на протяжении длительного периода поддерживала дружественные отношения со странами Юго-Восточной Азии и внесла за последние двадцать лет большой вклад в обеспечение мира в Индокитае и в регионе.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций будет приглашен принять участие в конференции в личном качестве. В случае, если клика Пол Пота будет изгнана из Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций примет участие в работе конференции в качестве официального представителя Организации Объединенных Наций. Вьетнам, Лаос и Кампучия готовы встретиться со странами АСЕАН для обсуждения и достижения договоренностей по всем вопросам, связанным с этой конференцией (например, дата, место, состав, повестка дня, процедура и т.д.).

7. Социалистическая Республика Вьетнам, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Народная Республика Кампучия считают, что создание так называемого "коалиционного правительства Демократической Кампучии" является фарсом, предназначенным для того, чтобы скрыть порочную суть клики Пол Пота, попыткой навязать режим геноцида кампучийскому народу, который только что спасся от смерти, и заговором реакционных правящих кругов Китая и стран АСЕАН, направленным на вмешательство во внутренние дела Кампучии и сохранение напряженности в Юго-Восточной Азии. Три страны считают, что продолжение присутствия клики Пол Пота в Организации Объединенных Наций под каким бы то ни было названием является незаконным актом, противоречащим Уставу Организации Объединенных Наций. Во имя справедливости и престижа Организации Объединенных Наций Вьетнам, Лаос и Кампучия решительно требуют, чтобы Организация изгнала полпотовскую клику и замаскированную полпотовскую клику и чтобы кампучийское

место было передано Народной Республике Кампучии - единственному подлинному и законному представителю кампучийского народа. Народная Республика Кампучия заявляет, что в ближайшем будущем она не будет требовать от Организации Объединенных Наций согласиться с ее представительством в случае, если Организация Объединенных Наций выгонит полпотовских палачей, виновных в преступлении геноцида, она просит оставить кампучийское место свободным. Социалистическая Республика Вьетнам и Лаосская Народно-Демократическая Республика полностью поддерживают эту конструктивную позицию Народной Республики Кампучии.

8. Конференция министров иностранных дел Вьетнама, Лаоса и Кампучии проходила в духе братской дружбы и единодушия. Социалистическая Республика Вьетнам и Народная Республика Кампучия высоко оценивают вклад Лаосской Народно-Демократической Республики как представителя трех стран на различных международных форумах и в развитие диалога со странами АСЕАН.

Город Хошимин, 7 июля 1982 года.